

TAJEMSTVÍ KVALITY DALE JE V PŘÍRODĚ

Norská vlna je známá pro svou dlouhodobou kvalitu. Dale of Norway nabízí oblečení z různých druhů kvalitní vlny včetně měkké vlny merino. Všechny oděvy nesou označení Woolmark, které zaručuje, že příze je vyrobena z vysoce kvalitní 100% ovčí vlny.



údolí Dale



zpracování vlny

O ZNAČCE DALE OF NORWAY

Originální norské svetry s tradičními přírodními motivy, které se vyrábí v norském údolí Dale. Roku 1879 Peter Jebsen využil možnosti, kterou nabízí přírodní vodopád na řece a založil oděvní továrnu a značku se stejným názvem. Od té doby je Dale of Norway předním výrobcem prvotřídního pleteného oblečení.

ORIGINALITA * EXKLUZIVITA KVALITA



výroba příze



tradice od roku 1879



SPORT



OUTDOOR



ELEGANCE



CASUAL



RETRO



TRADICE

DALE OF NORWAY

NORWEGIAN QUALITY SINCE 1879

www.dale.cz



TO NEJLEPŠÍ ZE SKANDINÁVIE

Generální dovozce a distributor pro ČR a SR:
North Trappers s. r. o., Jarošova 32, Litoměřice, 412 01,
tel.: +420 416 738 846, www.norskamoda.cz

DALE OF NORWAY

NORWEGIAN QUALITY SINCE 1879



SYMBOLY PRO ÚDRŽBU ODEVŮ S VYSVĚTLIVKAMI / SYMBOLY PRE ÚDRŽBU ODEVOV S VYSVETLIVKAMI:

POSTUPY PRÁNÍ / POSTUPY PRANIE							
	výrobek se nesmí prát / výrobek sa nesmie prať	ruční právo, max. teplota 40 °C / ručné právanie, max. teplota 40 °C	maximální teplota prání 40 °C, na symbolu 40 °C, normální postup / maximálna teplota prania podľa čísla na symbolu (40 °C), normálny postup	max. teplota prání 40 °C, čísla na symbolu 40 °C, měrný postup / max. teplota prania podľa čísla na symbolu (40 °C), měrný postup	max. teplota prání 40 °C, čísla na symbolu 40 °C, velmi měrný postup / max. teplota prania podľa čísla na symbolu (40 °C), veľmi mierny postup	max. teplota prání 40 °C, čísla na symbolu 40 °C, velmi měrný postup / max. teplota prania podľa čísla na symbolu (40 °C), veľmi mierny postup	výrobek označen tímto symbolem můžete prát v pračce a současně na šlehačce programů / výrobek označený touto značkou můžete prát v pračce a současně v šlehačce na šlehačce programů
POSTUPY BĚLENÍ/POSTUPY BIELENIE							
	povolené použití všech oxidáčích prostředků / povolené použitie všetkých oxidačných prostriedkov	povolené použití oxidáčích prostředků / povolené použitie oxidáčnych prostriedkov	výrobek se nesmí bědit / výrobek sa nesmie bieliť				
POSTUPY SUŠENÍ V BUBNOVÉ SUŠIČCE / POSTUPY SUŠENIA V BUBNOVEJ SUŠIČKE				POSTUPY SUŠENÍ / POSTUPY SUŠENIA			
	nesuší v bubnové sušičce / nesuší v bubnovej sušičke	suší při snížené teplotě / suší pri nižšej teplote	suší při normální teplotě / suší pri normálnej teplote	výrobek se nesmí žehnat v pračce / výrobek sa nesmie žehnať v pračce	sušení v síťce / sušenie v sietke	sušení v rozprostřeném stavu / sušenie v rozprostrenom stave	sušení ve vlně / sušenie v vlně
POSTUPY ŽEHLENÍ / POSTUPY ŽEHLLENIE							
	výrobek se nesmí žehnat / výrobek sa nesmie žehnať	žehlá max. při teplotě 110 °C / žehlá sa pri max. teplote 110 °C	žehlá max. při teplotě 130 °C / žehlá sa pri max. teplote 130 °C	žehlá max. při teplotě 150 °C / žehlá sa pri max. teplote 150 °C	žehlá max. při teplotě 200 °C / žehlá sa pri max. teplote 200 °C		
PROFESIONÁLNÍ OŠETŘOVÁNÍ TEXTILÍ / PROFESIONÁLNE OŠETROVANIE TEXTILÍ							
	možnost chem. čištění, normální postup / možnost chem. čištění, normální postup	možnost chem. čištění, mírný postup / možnost chem. čištění, mírný postup	možnost chem. čištění pouze v alkalických, normální postup / možnost chem. čištění pouze v alkalických, normální postup	možnost chem. čištění pouze v alkalických, mírný postup / možnost chem. čištění pouze v alkalických, mírný postup	výrobek se nesmí chemicky čistit / výrobek sa nesmie chemicky čistiť	před čištěním na mokro, mírný postup / před čištěním na mokro, mírný postup	před čištěním za mokra, mírný postup / před čištěním za mokra, mírný postup

POKYNY PRO PRÁNÍ A POUŽÍVÁNÍ

JAK PRÁT SVETRY ZNAČKY DALE OF NORWAY?
Tento výrobek je vyroben z pravé ovčí vlny, proto bezpodmínečně dodržujte pokyny k údržbě uvedené na etiketě každého výrobku. Na prání musí být použit prací prostředek s neutrálním pH. Doporučujeme používat přírodní produkt Biowash prací gel, který je vyvinut speciálně na prání vlněných oděvů. Vždy důkladně vymáchejte. Neupoužívejte aviváž! Při prání v ruce jemně vyždímejte (bez kroucení), případně nechte odkapat. Sušte na rovnom prodýšném povrchu. Výrobek jemně napněte do správného tvaru. Svetry s podšívku lze dosušit na širokém ramínku. Nesušte na přímém slunci nebo v sušičce. Pomačkaná vlna může být přežehlena na nízkou teplotu. Chemické čištění za sucha může změnit jasnost barev a měkčnost vlny. Pletené oděvy skladujte složené ne pověšené. Ovčí vlna je přírodní materiál a může být napadena moly, proto vždy používejte při skladování přípravek proti molům. Ovčí vlněná příze je vyrobena z velkého množství ovčích chlupů, proto může dojít k uvolnění některých chlupů z příze (vytvoření žmolků). V případě jejich vytvoření (speciálně na místech, která jsou namáhána třením) je opatrně nůžkami zastříhnete, nevytahujte. U oděvů, které nejsou opatřeny podšívku, dáváte pozor na vytažení příze na rubu látky, hlavně při oblékání a svlékání svetrů (např. hodinkami). V případě, že se vám to stane, jemným háčkem z lícové strany přízi opatrně zatahnete.

Pro veškeré prání používejte prací prostředky určené na vlnu, nejlépe Biowash na vlnu s lanolinem.
Více informací na webu www.biowash.cz

POKYNY NA PRANIE A POUŽÍVANIE.

AKO PRÁT SVETRE ZNAČKY DALE OF NORWAY?
Tento výrobek je vyrobený z pravé ovčej vlny, preto bezpodmínečne dodržujte pokyny na údržbu uvedené na etikete každého výrobku. Na pranie musí byť použitý prací prostriedok s neutrálnym pH. Odporúčame používať prírodný produkt Biowash prací gel, ktorý je vyvinutý špeciálne na pranie vlnených oděvov. Vždy dôkladne vyplákejte. Nepoužívajte aviváž! Pri ručnom praní jemne vyždímejte (bez krútenia), prípadne nechajte odkvapkať. Sušte na rovnom predušnom povrchu. Výrobek jemne napnite do správneho tvaru. Svetre s podšívku možno dosušiť na širokom ramienku. Nesušte na priamom slnku alebo v sušičke. Pokrčená vlna môže byť přežehlena pri nízkej teplote. Chemické čistenie za sucha môže zmeniť jasnosť farieb a mäkkosť vlny. Pletené oděvy skladujte zložené ne zaveseň. Ovčia vlna je prírodný materiál a môže byť napadnutá molami, preto vždy používajte pri skladovaní prípravok proti moliam. Ovčia vlnená príadza je vyrobená z veľkého množstva ovčích chlupov, preto môže dôjsť k uvoľneniu niektorých chlupov z príadze (vytvorenie žmolkov). V prípade ich vytvorenia (špeciálne na miestach, ktoré sú namáhané trením) ich opatrne zastrihnite nožnicami, nevyťahujte. U oděvov, ktoré nie sú opatrené podšívku, dávajte pozor na vyťahnutie príadze na rubu látky, hlavne pri obliekání a vyzliekání svetra (napr. hodinkami). V prípade, že sa vám to stane, jemným háčikom z lícovej strany opatrne zatahnete príadzu.

Pri každom prání používajte prací prostriedky určené na vlnu, najlepšie Biowash na vlnu s lanolínom.
Viac informácií na webe www.biowash.cz



1956 ZOH Cortina d'Ampezzo



1964 ZOH Innsbruck



1972 ZOH Sapporo



1980 ZOH Lake Placid



2015 MS v klasičném lyžování Falun

VLNA OLYMPIJSKÝCH HER A SVĚTOVÝCH ŠAMPIONÁTŮ

Dale of Norway navrhuje oficiální svetry pro každé zimní olympijské hry a světové šampionáty v lyžování již od roku 1956. Kromě Norského svazu lyžářů je Dale of Norway oficiálním dodavatelem Norské biatlonové asociace a Mezinárodního olympijského výboru (MOV). Od té doby, co byl první olympijský svert představen na olympijských hrách v Cortině 1956, tyto oděvy odolávají zkoušce času a mnoho vzorů v kolekci stále přetrvává. Olympijské svetry jsou pojmenovávány podle místa konání a Dale of Norway tak stále s úspěchem vyrábí modely Holmenkollen, Vail, Calgary, St. Moritz a samozřejmě Cortina.